

مصطلحات في العلوم الاجتماعية

د. سامية محمد جابر

- A -

Ability	تدرية	Action Frame of Reference	الاطار المرجعي للنقل
Abnormal Behaviour	سلوك شاذ	Action Research	بحث مقترن بالاصلاح
Abreaction	تنفيس	Action Theory, social	نظرية الفعل الاجتماعي
Absenteeism	ظاهرة الغياب	Adaptation	تكيف
Absentee ownership	ملكية غيابية	Adequate	مطابق
Absolute cultural	مطلق ثقافيا	Adjustment	توافق
Abstraction	تجريد	Administrative Region, area	اقليم اداري ، منطقة
Abstract social class	طبقة اجتماعية مجردة	Adolescence	مراهقة
Accident	عرض	Adoption	تبني
Acclimatization	تأقلم	Affective Neutrality	كبت وجداني
Accommodation	تلاؤم	Affectivity	وجدانية
Acculturation	تثقف (اكتساب خصائص ثقافية)	Affinity	صلة المصاهرة
Acculturation, Antagonistic	اكتساب ثقافة الخصم	Age-class, Age-Grade ; Age-set	طبقة عمر ، درجة عمر ، فئة عمر
Acculturation, Marginal	تثقف هامشي	Aggregate	جمع
Accumulation	تراكم	Aggression	عدوان
Achievement	إنجاز	Agnation	القرباة العاصبة (فرع الأب)
		Alienation	إغتراب

Alliance	تحالف	Archaeology	علم الآثار
Allocation of Resources	تعبئة الموارد	Art	فن
Allopatric group	جماعة منعزلة	Artifact	شيء مصنوع
Alternatives, cultural	بدائل ثقافية	Asceticism	زهد
Amalgamation	إندماج	Aspiration, Level of	مستوى الطموح
Ambivalence	إزدواج (تناقض وجداني)	Assimilation	تمثيل
Analysis	تحليل	Association	رابطة
Anarchism	فوضوية	Association, voluntary	رابطة طوعية
Ancestor worship	عبادة الأسلاف	Astronomy	علم الفلك
Animism	مبدأ حيوي	Atomism	مذهب ذري
Anomie	لا معيارية	Atomization	تفتت
Anonymity	الغفلية	Attention	إنتباه
Antagonistic co-operation	تعاون الخصوم	Attitude	إتجاه
Anthropocentrism	مركزية الانسان	Attitude change, negative	تغير الإتجاه سلبيًا
Anthropogenesis	علم أصل الانسان وتطوره	Attitude change, positive	تغير الإتجاه ايجابيا
Anthropologism	الأنثرو بولوجيائية (المبدأ الانساني)	Attitude Ideational	تغير اتجاه فكري
Anthropology	أنثربولوجيا	Attitude Realistic	تغير اتجاه واقعي
Anthropology, synthetic	أنثربولوجيا تركيبية	Attribute	خاصة
Anthropomorphism	تشبيهية	Authoritarianism	التسلطية
Antipathy	لاتعاطف	Authoritarian Personality	شخصية تسلطية
Antisocial	لااجتماعي	Authority	سلطة
Applied Anthropology	أنثربولوجيا تطبيقية	Authority, charismatic	سلطة إلهامية (كاريسمية)
Applied Psychology	علم النفس التطبيقي	Authority, Legal	سلطة قانونية
Aptitude	تابلية	Authority, traditional	سلطة تقليدية

Autocracy	أوتوقراطية (حكم الفرد)
Autonomy	إستقلال (تفرد)
Automation	ذاتية الحركة
Avunculocal Residence	الإقامة في مكان الخال
Avunculate	علاقة الخؤولة
Average	متوسط
Avoidance	تحاشي
Avoidance Rituals	طقوس التحاشي

- B -

Balance	ميزان
Balance of power	ميزان القوة
Bargaining	مساومة
Base culture	تاعدة ثقافية
Basic personality structure	بناء أساسي للشخصين
Behavior	سلوك
Behavior, covert	سلوك مختبر
Behavior, overt	سلوك ظاهر (مكشوف)
Behavior, pattern	نمط سلوكي
Behavior, social	سلوك اجتماعي
Behavioral science	العلم السلوكي
Behaviourism	السلوكية
Behaviourism, social	سلوكية اجتماعية
Belief	معتقد
Bias	تحيز

Bilateral	ترابية ذات جانبيين
Biologism	الإتجاه البيولوجي
Biology	البيولوجيا (علم الحياة)
Biometry	القياس البيولوجي
Biosocial	حيوي اجتماعي
Birth Rate	معدل المواليد
Bisexuality	إزدواج الجنس
Blue collar-worker	العامل ذو الياقة الزرقاء
Bourgeois (also Bourgeoisie)	بورجوازية

Bride-price	ثمن العروس (المداق)
Budget	ميزانية
Bureaucracy	بيروقراطية
Bureaucratization	تدعيم البيروقراطية
Business cycles and Business Fluctuations	دورات العمل ، وذبذبات العمل

C

Cannibalism	أكل لحوم البشر
Canon	شريعة - قانون
Capacity	طاقة - مقدرة
Capital	راس المال (2) - عاصمة
Capitalism	الرأسمالية
Career	المسلك المهني في حياة الفرد
Cartel	كارتل
Case work	دراسة حالة الفرد - خامة الفرد

Caste	طائفة	City-state	دولة المدينة
Casuistry	الإفتاء في القضايا الأخلاقية	Citizenship	مواطنة
Causality	غاية	Civilization	مدنية
Celibacy	إمتناع - تبتل	Civil	مدني
Censorship	رقابة	Clan	عشيرة
Census	تعداد	Class	طريقة
Central	مركزي	Class, leisure	الطريقة المترفة
Centralisation	مركزية	Class-conflict	الصراع الطبقي
Centrifugal	طارد	Class-consciousness	الوعي الطبقي
Centripetal	جاذب	Class-structure	التركيب الطبقي
Ceremony	مراسم	Class-struggle	الصراع الطبقي
Change, cultural	تغير ثقافي	Classification	تصنيف
Change, social	تغير اجتماعي	Classless	غير طبقي
Chaos	فوضى - عماء	Clergy	طريقة الكهنة
Character	الخلق	Client	عميل
Charisma	كاريزما	Clique	ثلة - زمرة
Charm	تمويذة	Coalition	إلتام - تحالف
Chief	رئيس	Co-education	تعليم مختلط
Child labour	تشغيل الأحداث	Coersion	إكراه - إلزام - تهر
Chronology	الترتيب التسلسلي للوقائع	Co-existence	تعايش
Circulation of elites	دورة الصفوة	Cognition	نسب
Circulation, social	تعاقب اجتماعي	Cohabitation	معاشرة
City	مدينة	Coherence	إلتام
City-planning	تخطيط المدن	Cohesion	تماسك

Cohort	عصرة	Concentration	تركيز
Collective behaviour	سلوك جماعى	Conception	تصور - مفهوم
Collective consciousness	وجدان جماعى	Conciliation	توفيق - مصالحة
Collective economy	اقتصاد جماعى	Concordance	اتفاق - وثام
Collective property	ملكية جماعية	Concrète	حسى - عبنى - واقعى - ملموس
Collective representation	تصورات جماعية	Concubinage	نظام المحظيات
Collectivism	الجماعية	Condition	شرط
Collectivity	الجمع	Confession	اعتراف
Colligation	توحيد - ربط	Configuration	صيغة - تشكيل
Colonization	استعمار	Confirmation	تأكيد
Commandements	أوامر - وصايا	Confiscation	مصادرة
Commensalism	مواكاة - معايشة - مرافقة	Conflict	نزاع - صراع
Commission	لجنة - تفويض	Conformity	مسايرة - مجازاة - مطابقة
Common	عام - مشترك	Conglomeration	كتلة - تجمع
Commune	كوميون	Congregation	حشد - جمع
Communication	الاتصال	Conjugal	زواجى
Communism	شيوعية	Connotation	دلالة
Community	مجتمع محلى	Connubium	زواج
Competence	اهلية - جدارة	Consanguinity	مرابه الدم
Competition	تنافس	Consciousness	الوعى
Compliance	خضوع - اذعان	Consensus	الاجماع
Compromise	توفيق - حل وسط	Consent	موافقة
Compurgation	التبرئة والايمان	Conspiracy	مؤامرة - خزانة
Conation	العمل الارادى	Consistency	انساق

Consolidation	تجميع	Copulative	رابط
Conspicuous consumption	استهلاك مظهري	Corporal	بدني
Constancy	ثرات	Corporate	مشترك
Constraint	الزام	Corporation	مؤسسة اقتصادية
Contagion	عدوى	Correlation	علاقة
Contemporary	معاصر	Correspondence	مطابقة
Content	محتوى	Corroboration	تأييد - توثيق
Contiguity	اقتران - معية - جوار	Corruption	فساد
Contingency	توافق	Counter	مضاد
Continuity	استمرار - اتصال	Coup-d'état	انقلاب
Continuum	متصل	Covenant	عهد - ميثاق - عقد
Contract	عقد	Craft	حرفة
Contradiction	تناقض	Creation	خلق
Contraposition	معارضة	Creed	عقيدة
Contravention	مخالفة	Criminology	علم الاجرام
Control	ضبط	Crisis	ازمة
Conurbation	مجتمع حضري	Crowd	جمهرة - جمع
Convention	اصطلاح	Cult	عبادة
Conventional	تقليدي	Cultural area	منطقة ثقافية
Convergence	تقارب	Cultural accumulation	تراكم ثقافي
Conversion	تحويل	Cultural contact	اتصال ثقافي
Conviction	اعتقاد	Cultural complex	مركب ثقافي
Cooperation	تعاون	Cultural configuration	صيغة او تشكيل ثقافي
Cooptation	استقطاب	Cultural convergence	تقارب ثقافي

Cultural determinism	حتمية ثقافية	Culture, sub	ثقافة فرعية
Cultural differentiation	تمايز ثقافي	Culturology	علم الثقافة
Cultural diffusion	انتشار ثقافي	Current	معاصر
Cultural drift	تيار ثقافي	Custom	عرف
Cultural imperatives	لوازم ثقافية	Cybernetics	سيبر نطقيًا
Cultural Integration	تكامل ثقافي	Cycle, life	دورة الحياة
Cultural lag	تخلف ثقافي	Cyclical	دوري
Cultural parallelism	توازي ثقافي	Calamity	حارثة
Cultural pattern	نمط ثقافي	Ca'canny strike	التباطؤ في الانتاج
Cultural relativity	نسبية ثقافية	Cadre	كادر
Cultural specialities	خصوصيات ثقافية	Cadet	تسواد
Cultural substitution	إبدال ثقافي	Capital crime	جريمة عقوبتها الإعدام
Cultural symbiosis	تكامل ثقافي	Capital punishment	عقوبة الإعدام
Cultural system	نسق ثقافي	Care	رعاية — علاج
Cultural theme	موضوع ثقافي	Cartomancy	العرافة عن طريق ورق اللعب
Cultural trait	سمة ثقافية	Case work	خدمة الفرد
Cultural universals	عموميات ثقافية	Casual labour	عامل عرضي
Cultural variation	تغاير ثقافي	Casual poor	فقير بحكم الظروف
Culture, Idealistic	ثقافة مثالية	Catharsis	تنفيس
Culture, Ideational	ثقافة تصويرية	Celeration	السرعة
Culture, Immaterial	ثقافة غير مادية	Censorship	الرقابة
Culture, material	ثقافة مادية	Certification	تأهيل
Culture, sensate	ثقافة لا حسية	Chairman	رئيس
Culture, part	ثقافة جزئية		

Change agent	اخصائى فى تنمية المجتمع	Civil administration	ادارة مدنية
Change, technological	التغير التكنولوجى	Civil law	قانون مدنى
Characterology	علم الطباع	Civil servant	موظف حكومة
Character disorder	اضطراب السلوك	Civil status	الحالة المدنية
Characterisation	تمايز	Clairvoyance	استشفاف
Charity	الاحسان	Class crystallisation	التطور الطبقي
Chauvinism	التعصب الوطنى	Class identification	التوحد الطبقي
Childhood	الطفولة	Class interests	المصالح الطبقيّة
Child delinquency	انحراف الاحداث	Class, middle	الطبقة المتوسطة
Child-bearing	حمل الطفل	Class, privileged	الطبقة المحظوظة
Child guidance clinic	عيادة ارشاد الاطفال	Class, working	الطبقة العاملة
Child protection	رعاية الاحداث	Classless state	الدولة اللاتيفيقية
Child-raising	تربية الطفل	Climate	مناخ
Child, abandoned	الطفل المجهور	Clinical psychology	علم النفس الاكاديمى
Child, deprived	الطفل المحروم	Club	نادى
Child, homeless	الطفل الذى لا مأوى له	Code, moral	الشريعة الخلقية
Child, illegitimate	الطفل غير الشرعى	Code of ethics	تواعد السلوك
Child, physically handicapped	الطفل ذو العاهة الجسدية	Collecting food stage	مرحلة جمع الطعام
Child, maltreated	الطفل الذى تساء معاملته	Collective action	عمل جمعى
Child, maladjusted	الطفل غير المتكيف	Collective mind	العقل الجمعى
Child, problem	الطفل المشكل	Collective security	الامن الجمعى
Chiromancy	فن تراءة الكف	Colony, exploitation	مستعمرة - استغلال
Chivalry	فروسية	Colony, population	مستعمرة استيطان
Cinema	السينما	Colony, work	معسكر عمل

Colour bar	حاجز اللون	Concurrence	تنافس
Command	قيادة	Conditions of employment	شروط العمل
Commercial amusements	ملاهى تجارية	Conditions, living	احوال المعيشة
Commercial recreation	ترويح تجارى	Conditions, social	الاحوال الاجتماعية
Commercialisation of culture	الاتجار فى الثقافة	Conditions, working	ظروف العمل
Committee	لجنة	Conduct	سلوك بوجه
Commodity	سلعة	Confederation	اتحاد عام
Common law	القانون العام	Conference	مؤتمر رسمى
Common people	عامه الشعب	Confinement	وضع
Communion	وحدة الشعور	Congenital	خَلْقِي - وُلادِي
Communism, primitive	الشيوعية البدائية	Congestion	الازدحام
Community chest	صندوق التمويل المشترك	Connection	اتصال
Community development	تسمية المجتمع	Connectionism	نظرية الاتصال
Community organisation	تنظيم المجتمع	Congress	مؤتمر عام
Community, multi-group	المجتمع المركب	Conscription	خدمة عسكرية الزامية
Community, uni-group	المجتمع البسيط	Constitution	دستور
Company union	نقابة عمال المنشأة	Conservatism	مذهب المحافظين
Company town	مدينة عمال الشركة	Conservative group	جماعة محافظة
Compensation	تمويض	Conservative party	حزب المحافظين
Complex	عقدة نفسية	Consultation	الاستشارة
Comprehension	الفهم	Consumption	الاستهلاك
Compulsory	اجبارى	Consumption, conspicuous	الاستهلاك التاخرى
Conceptualisation	صياغة المفاهيم	Contact	اتصال
Conceptualism	المذهب المعنوى	Contemporization	مسايرة اتجاهات العصر

Demagogy	ديماجوجية	Dialectic	ديالكتيك - جدل
Demand	طلب - حاجة	Dialectical materialism	المادية الجدلية
Democracy	ديموقراطية	Dichotomy	ثنائية
Demography	ديموجرافيا - علم السكان	Differentiation	تمايز
Demoralization	امساد - اضعاف الروح المعنوية	Diffusion	انتشار
Denomination	مذهب - طائفة	Discontinuity	انقطاع
Density of population	كثافة السكان	Discretion	تمييز
Deontology	علم الواجبات الدينية	Discrimination	تمييز
Dependency	تعية - اعتماد	Discrimination, racial	تمييز سلالي
Deprivation	حرمان	Discrimination, social	تمييز اجتماعي
Derivations	مشتقات	Disequilibrium	عدم اتزان
Descent	اسل - نسب	Disintegration	انحلال - تفكك
Descriptive system	نسق وصفي	Disorder	اضطراب - فوضى
Desertion	هجر	Disorganisation	سوء التنظيم - تفكك
Despotism	طغيان	Displacement	ازاحة
Destination	وجهة	Disruption	تمزق - تصدع
Destitution	مقر - عوز	Dissent	خصام - شقاق
Determinism	الجبرية	Distinction	تمييز
Detribalization	اضعاف الروح القبلية - الانتقال من المجتمع القبلي الى المجتمع الحضري	Distraction	الهاء
Deuterogamy	الزواج بعد وفاة الزوجة الاولى	Distribution	توزيع
Development	نمو - ارتقاء	Divergence	تباعد
Deviance	انحراف	Diversification	تنويع
Diachronic	تتابع في الزمن	Divination	كهانة - عرافة
		Division of labour	تقسيم العمل

Divorce	طلاق	Diochronic	دراسة عبر الماضي التاريخي
Doctrine	نظرية - مذهب	Direction	اتجاه
Dogma	عقيدة	Directorate	مديرية عامة
Dogmatism	دجماطيتي - تطعي	Disability	عجز
Domestic system	نظام الصناعة المنزلية	Disadvantage	ضرر
Domestication	استئناس - تدجين	Disaggregation	تفكك
Dominance	سيطرة	Disassociation	التفرقة - التفكك
Double descent	ازدواج الاصل	Disaster	كارثة
Dowry	هدايا العروس للعريس	Discovery	كشف - استكشاف
Drift	تيار	Discharge	(1) فصل (2) اخلاء سري
Dualism	ثنائية	Discipline	نظام سلوك
Dynamics	ديناميات	Disequilibrium	اللاتوازن - انعدام التوازن
Dynamism	ديناميكية	Disease	مرض
Dysfunction	خلل وظيفي	Discussion	مناقشة
Dysphoria, social	نمور اجتماعي	Disharmony	اختلال الانسجام - عدم التوافق
Depression	كساد	Dismissal	فصل من العمل
Deproletarianisation	رفع مستوى العمال	Disobedience	عصيان
Desegregation	المشاركة	Disorientation	فقد الاتجاه
Despotism	حكم استبدادي - طغيان	Disposition	(1) حكم (2) استعداد
Detention	حجز - حبس	Disqualification	عدم الصلاحية
Devolution	تخلف	Dissociation	انقسام او انحلال الشخصية
Diagnosis	تشخيص	Distance, social	المسافة الاجتماعية
Dictatorship	ديكتاتورية	Distress	كارثة
Diplomacy	دبلوماسية	District	منطقة

Disturbance	اضطراب	Doubt	اشك
Divine	إلهى - مقدس	Doubtless	اليعين
Division	قسم - ادارة فرعية	Drive	دافع غريزى
Domestic relations	العلاقات الزوجية	Drunkness	السكر
Donation	هبة	Dwelling	مسكن
Domicile	موطن - مسكن		